

Porównanie tłumaczeń Marka 14:64

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszeliście bluźnierstwo co wam jawi się zaś wszyscy zasądzi Go być winnym śmierci
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Usłyszeliście bluźnierstwo!* Co wam się nasuwa?** A oni wszyscy*** wydali wyrok, że winien jest śmierci.****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Usłyszeliście bluźnierstwo. Co wam się wydaje? Oni zaś wszyscy osądzili: On winien śmierci.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszeliście bluźnierstwo co wam jawi się zaś wszyscy zasądzi Go być winnym śmierci

¹⁾ <x>480 2:7</x>; <x>500 10:33</x>

²⁾ Lub: Co wam się jawi, τί ὑμῖν φαίνεται.

³⁾ Tj. wszyscy oprócz Józefa z Arymatei (<x>490 23:51</x>).

⁴⁾ <x>30 24:16</x>